
EDITORIAL

Post-pandemia, lengua e hibridación en los espacios de aprendizaje

Valentina Canese Caballero
Universidad Nacional de Asuncion, Paraguay
Facultad de Filosofía, Instituto Superior de Lenguas
<https://orcid.org/0000-0002-1584-7322>

e-mail: vcanese@fil.una.py

Luego de dos años de pandemia, los espacios socioculturales y educativos están volviendo a lo que algunos denominan “la nueva normalidad”. Incluso antes de la pandemia del Covid-19, los espacios de interacción y comunicación se estaban volviendo cada vez más híbridos en una amalgama de medios textuales-audiovisuales que incorporan múltiples modos de transmitir mensajes y significados. A partir de un confinamiento forzado, en el que las personas e instituciones se vieron obligadas a interactuar mayormente a través de medios digitales como la videoconferencia, la mensajería instantánea y las redes sociales, nos encontramos en esta nueva normalidad que implica nuevos desafíos y oportunidades tanto para educadores como para estudiosos de la lengua y la comunicación. Así, esta normalidad nos trae nuevos retos para entender de qué manera podemos interactuar y aprender en una sociedad cada vez más plurilingüe y multimodal.

Los autores de este número no son ajenos a estos desafíos y nos presentan propuestas interesantes para analizar estas cuestiones relacionadas a la lengua y la sociedad desde múltiples perspectivas que nos permitan tener un panorama más amplio de las complejidades que nos presenta la sociedad actual. En este sentido, Façanha Moreno y Silva Araújo nos presentan un análisis sobre el uso de videos interactivos para la enseñanza de la planificación de textos con el fin de familiarizar y mejorar el proceso de lectoescritura en estudiantes del segundo ciclo de la educación básica. Por su parte, Marques da Silva y Silva Araújo nos traen un análisis del proceso de curaduría del repositorio de recursos educativos abiertos del Ministerio de Educación y Ciencias del Brasil con relación a la lingüística aplicada concluyendo que el mismo cumple su objetivo como repositorio pero colocando en segundo lugar los aspectos didáctico-pedagógicos de estos recursos.

En tercer lugar, Halchenko plantea la cuestión de cómo apoyar mejor a los estudiantes universitarios del programa de preparación de inglés de manera que puedan sacar el máximo provecho del aprendizaje en línea explorando los patrones que pueden ayudar a superar las barreras psicológicas relacionadas con la falta de comunicación interpersonal y de apoyo individual en la enseñanza en línea. A continuación, Ferreira Quiñónez presenta a la APP Guarani Ayvu como un instrumento para la revalorización de la lengua guaraní ya que este traductor trilingüe, guaraní-castellano-inglés, se constituye como una herramienta de consulta lingüística para la sociedad nacional e internacional, a través de la cual se posibilita la comprensión, el aprendizaje y el acercamiento del bilingüismo oficial del Paraguay (guaraní-castellano) a la lengua universal, el inglés.

Por otra parte, Puón Castro y Mendoza Valladares nos presentan un análisis sobre el neoliberalismo y políticas de enseñanza del inglés en México como parte de un estudio más amplio que examina la orientación de las políticas lingüísticas en México identificando el rol que han tenido las organizaciones internacionales en la conformación de la política educativa nacional y las para la política económica. Protsenko y Alonso Navarro parten de la necesidad de llevar a cabo un análisis de la situación lingüística para el desarrollo de una sociedad multinacional y multicultural que posibilite el entendimiento recíproco entre los hablantes y regule su vida social. Destacan la situación metalingüística que se ha formado sobre la base de la coexistencia de varias culturas – indígenas y europeas – a lo largo de la historia hasta hoy.

Con respecto al texto de Anqi Li, en el mismo se indaga sobre turismo y el discurso turístico que podría ser visto como una herramienta fundamental para hacer propaganda. Así, el lenguaje usado en los discursos turísticos, con la intención de promocionar el consumo, está diseñado deliberadamente para crear una imagen positiva y ejercer un impacto inconsciente en el público objetivo. Finalmente, Reina Gutiérrez presenta una crítica teórica desde el marxismo a la noción de libertad de explotación del sujeto de rendimiento y a la orientación teórica del cansancio, la depresión, el TDAH, el TLP, y el SDO, como enfermedades mentales legitimadas por el sistema de hiperproducción moderno, proponiendo una lectura sociológica teniendo en cuenta la mercantilización de la salud mental del trabajador.